

## Medidas de Seguridad Importantes

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

***¡Aviso Importante! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.***



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -20°C ni mayores de 50°C

4. No exponga la batería al fuego ni a materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el paquete de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo. Utilice el manos libres.

7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones)

## Medidas de Seguridad Importantes

Medidas de Seguridad Importantes



1. No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.



4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.
5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se acabe de cargar y se ilumine porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.



7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.

8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



9. Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.

# Contenido

<b>Medidas de Seguridad importantes</b>	<b>1</b>	<b>Para hacer funcionar su teléfono por primera vez</b>	<b>18</b>
<b>Contenido</b>	<b>4</b>	La batería	18
<b>Bienvenida</b>	<b>9</b>	Instalación de la batería	18
<b>Detalles Técnicos</b>	<b>10</b>	Extraer la batería	18
Información importante	10	Cargar la batería	18
Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC	10	Nivel de carga de la batería	19
Detalles técnicos	10	Encender y apagar el teléfono	20
Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC	12	Encender el teléfono	20
Contacto corporal durante el funcionamiento	12	Apagar el teléfono	20
Antena externa instalada en un vehículo	13	Potencia de la señal	20
Precaución	13	Iconos en pantalla	20
<b>Descripción general del teléfono</b>	<b>14</b>	Teclas sensibles al tacto	21
<b>Descripción general de los menús</b>	<b>16</b>	Círculo de navegación	22
		Protección de teclado	22
		Para hacer llamadas	22
		Corrección de errores de marcado	23
		Remarcado de llamadas	23
		Recibir llamadas	24

## Acceso rápido a funciones de conveniencia 25

Modo de sólo vibración	25
Función de silencio	25
Ajuste rápido del volumen	25
Llamada en Espera	26
ID de quien llama	26
Marcación Rápida	26
Marcación rápida (del 2 al 9)	27
Marcación rápida (del 10 al 99)	27

## Introducir y editar información 28

Entrada de texto	28
Funciones de las teclas estando en un campo de entrada de texto	28

## Contactos en la memoria del teléfono 29

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos	29
Números de teléfono con pausas	29
Pausa Forzada (P)	29
Pausa de 2 segundos (T)	30
Almacenar un número con pausas	30
Agregar una pausa a un número ya existente	30
Búsqueda en la memoria del teléfono	31
Desplazamiento por sus contactos	31
Búsqueda por letra	31
Opciones de búsqueda	31
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono	32
Desde Contactos	32
Desde Llamadas recientes	33
Marcación Rápida del 1 al 9	33
Marcación Rápida del 10 al 99	33

# Contenido

<b>Características de los menús del teléfono</b>	<b>34</b>	2.1 Mis Imágenes	43
		2.2 Mis Videos	45
<b>Llamadas</b>	<b>34</b>	<b>Mensajes</b>	<b>47</b>
1. Perdidas	34	1. Nuevo	47
2. Recibidas	34	2. Recibidos	49
3. Realizadas	34	3. Enviados	50
4. Todas	35	4. Borradores	50
5. Tiempo de Uso	35	5. Correos de Voz	51
<b>Contactos</b>	<b>36</b>	<b>Neo Aplicaciones</b>	<b>52</b>
1. Nuevo	36	<b>Neo Navegación</b>	<b>54</b>
2. Lista de Contactos	36	<b>Configuración</b>	<b>55</b>
3. Grupos	37	1. Sonidos	55
4. Marcación Rápida	38	1.1 Volumen	55
5. Emergencias	38	1.2 Tipo de Tono	55
6. Mi Tarj. de Present.	39	1.3 Mensajes	56
<b>Multimedia</b>	<b>40</b>	1.4 Vol. Teclado	57
1. Tonos	40	1.5 Alertas	57
1.1 Mis Tonos	40	1.6 Tono Enc./Apag.	58
1.2 Mi Música	40	2. Pantalla	58
1.3 Mis Sonidos	42	2.1 Saludo	58
2. Imágenes y Videos	43	2.2 Luz de Fondo	58
		2.3 Papel Tapiz	59
		2.4 Temas Pantalla	60

2.5 Tablero	60	7.1 Velocidad	75
2.6 Fuente de Marcación	61	7.2 Sonido	75
2.7 Reloj	61	7.3 Luz	76
3. Teléfono	62	8. Memoria	76
3.1 Modo Avión	62	8.1 Tipo	76
3.2 Accesos Rápidos	62	8.2 Teléfono	77
3.3 Bloquear	63	8.3 Tarjeta de Memoria	77
3.4 Idioma	64	<b>Cámara</b>	<b>79</b>
3.5 Seguridad	64	1. Tomar Foto	79
3.6 Selec Sistema	68	2. Tomar Video	80
3.7 NAM	68	3. Álbum de Fotos	81
3.8 Auto NAM	69	4. Álbum de Videos	82
3.9 Servicio	69	<b>Herramientas</b>	<b>85</b>
4. Llamadas	69	1. Calendario	85
4.1 Responder	70	2. Alarma	86
4.2 Opc. Finalizar Llam	70	3. Reloj Mundial	87
4.3 Autoreintentar	71	4. Notas de Texto	88
4.4 Marc. Rápida	71	5. Calculadora	88
4.5 Priv. de Voz	71	6. Propina	89
5. Bluetooth	72	7. Memoria USB*	89
5.1 Agregar Dispositivo	73		
6. Teclado Sensible	74		
7. Tecl. Navegación	75		

# Contenido

8. Ayuda	90
8.1 Mi Número	90
8.2 Versión SW/HW	90
8.3 Glosario de Íconos	90

---

## Accesorios 91

---

## Seguridad 92

Información de seguridad  
de la TIA 92

Información de seguridad 97

Actualización de la FDA para  
los consumidores 101

# Bienvenida

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular LG-MX8550, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Reproductor de música y ranura de extensión de memoria microSD™
- Una claridad de voz enormemente mejorada
- Diseño delgado y elegante con antena interna (a lo largo de esta guía del usuario, el término "antena" se referirá a la antena interna)
- LCD de 9 líneas, grande, de fácil lectura, con luz trasera e iconos de estado
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas
- Teclado de 21 teclas
- Función de altavoz

- Interfase activada por menú con indicaciones para fácil operación y configuración
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y marcado rápido con 99 ubicaciones de memoria.
- Funciones bilingües (Inglés y Español)
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®

## Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de la Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

## Nota

La herramienta de sincronización con la PC (PcSync) no es compatible con Windows Vista.

## Detalles Técnicos

### Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

### Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

### Detalles técnicos

EL LG-MX8550 es un teléfono de modo DCN+PCS Dual mode que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1,9 GHz

La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la

potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base) y MS (Estación móvil).

\* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

La duración de su batería es el doble que la de IS-95.

La tabla siguiente muestra algunos de los principales estándares CDMA.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
<b>Interfaz de aire básica</b>	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000	Interfaz de aire Modo dual CDMA Protocolo de enlace de radio de 14,4 kb/s y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT CDMA2 000 de banda de frecuencia PCS
<b>Red</b>	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
<b>Servicio</b>	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-637 IS-801	Speech CODEC Servicio de mensajes cortos Servicio de determinación de posición (gpsOne)
<b>Función</b>	TIA/EIA/IS-97 TIA/EIA/IS-98 ANSI J-STD-018 ANSI J-STD-019 TIA/EIA/IS-125	Estación de base celular Estación de móvil celular Estación personal PCS Estación de base PCS Speech CODEC

## Detalles Técnicos

### Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

**¡ADVERTENCIA!** *Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.*

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, con su acción en el Informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

### Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento ordinario manteniendo la parte posterior del teléfono a 1,5 cm (0,6 de pulgada) del cuerpo. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan conservar una distancia de 1,5 cm (0,6 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los

límites de la exposición a radiofrecuencias de la FCC.

### **Antena externa instalada en un vehículo**

**(Opcional, en caso de estar disponible)**

Debe mantenerse una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

### **Precaución**

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerle modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono,

invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

## Descripción general del teléfono

Descripción general del teléfono



1. **Auricular**
2. **Tapa** Deslice el teléfono hacia arriba para responder a una llamada entrante y deslícelo hacia abajo para terminar la llamada.
3. **Pantalla LCD** Muestra los mensajes e iconos indicadores.
4. **Tecla suave Izquierda** Úsela para acceder al menú principal.
5. **Tecla de Altavoz** Se usa para cambiar al modo de Altavoz. Con un toque prolongado en un menú, activa el modo de altavoz.
6. **Tecla SEND** Úsela para hacer llamadas.
7. **Tecla de modo de vibración** Úsela para activar el modo de vibración, manténgala oprimida durante tres segundos en modo de espera para activar o desactivar esta función.
8. **Tecla OK** Use para seleccionar distintas opciones en los menús del teléfono.
9. **Círculo de navegación** Se usa para desplazarse por los menús principales de la pantalla de menú principal. Úsela para acceder rápidamente a Multimedia, Neo Aplicaciones, Neo Navegación y Mensajes.

10. **Tecla suave Derecha** Úsela para acceder al menú Contactos.
11. **Tecla CLR** Borra espacios sencillos o caracteres oprimiéndola rápidamente, manténgala oprimida para borrar una palabra entera. También le permitirá retroceder en los menús, un nivel cada vez.
12. **Tecla END/PWR** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. Úsela también para volver a la pantalla del menú principal.
13. **Teclado Alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y seleccionar elementos de menú.
14. **Tecla de Cámara** Úsela para acceder rápidamente a la cámara.
15. **Lente de la Cámara** Consérvelo limpio para obtener una calidad óptima de las fotografías.

## Vista posterior



### Notas

- Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.
- La vida de la batería y la potencia de la señal son factores significativos (entre otros) que afectan la capacidad de su teléfono de hacer o recibir llamadas.



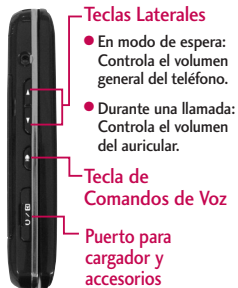
### Nota

La antena se encuentra dentro del teléfono.

### Sugerencia

Si sostiene el teléfono cubriendo el borde inferior, podría dificultar que la antena reciba una señal clara, lo cual afectará la calidad de la llamada de voz.

## Vista lateral izquierda



## Vista lateral derecha



# Descripción general de los menús

## Llamadas

1. Perdidas
2. Recibidas
3. Realizadas
4. Todas
5. Tiempo de Uso

## Contactos

1. Nuevo
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. Marcación Rápida
5. Emergencias
6. Mi Tarj. de Present.

## Multimedia

1. Tonos
2. Imágenes y Videos

## Mensajes

1. Nuevo
2. Recibidos
3. Enviados

4. Borradores
5. Correos de Voz

## Neo Aplicaciones

1. Neo Aplicaciones

## Neo Navegación

1. Neo Navegación

## Configuración

1. Sonidos
  1. Volumen
  2. Tipo de Tono
  3. Mensajes
  4. Vol. Teclado
  5. Alertas
  6. Tono Enc./Apag.
2. Pantalla
  1. Saludo
  2. Luz de Fondo
  3. Papel Tapiz
  4. Temas Pantalla
  5. Tablero
  6. Fuente de Marcación

## 7. Reloj

3. Teléfono
  1. Modo Avión
  2. Accesos Rápidos
  3. Bloquear
  4. Idioma
  5. Seguridad
  6. Selec Sistema
  7. NAM
  8. Auto NAM
  9. Servicio
4. Llamadas
  1. Responder
  2. Opc. Finalizar Llam
  3. Autoreintentar
  4. Marc. Rápida
  5. Priv. de Voz
5. Bluetooth
  1. Agregar Dispositivo
6. Teclado Sensible
  1. Sensibilidad
  2. Vibración
  3. Sonido
7. Tecl. Navegación
  1. Velocidad

2. Sonido

3. Luz

8. Memoria

1. Tipo

2. Teléfono

3. Tarjeta de Memoria

### Cámara

1. Tomar Foto

2. Tomar Video

3. Álbum de Fotos

4. Álbum de Vídeos

### Herramientas

1. Calendario

2. Alarma

3. Reloj Mundial

4. Notas de Texto

5. Calculadora

6. Propina

7. Memoria USB


8. Ayuda

1. Mi Número

2. Versión SW/HW



3. Glosario de Iconos

## Contactos

Oprima la tecla suave derecha  **Contactos** para acceder a los Contactos.

1. Nuevo
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. Marcación Rápida
5. Emergencias
6. Mi Tarj. de Present.

## Acceso a los menús

Para acceder a todos los menús, oprima la tecla de confirmación central OK  ó la tecla suave izquierda  Menú. Después gire la tecla de navegación circular para moverse por los menús y seleccionar el que usted desee.

Para seleccionar un submenú, oprima la tecla marcada con el número correspondiente a dicho submenú, ó seleccione el submenú con la tecla de navegación circular y posteriormente oprima la tecla de confirmación central OK.

## Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

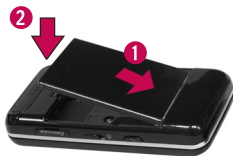
### La batería

El teléfono viene con una batería recargable. Conserve cargada la batería cuando no use el teléfono, para mantener al máximo el tiempo de llamada y de espera. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.



### Instalación de la batería

Introduzca la parte superior de la batería en la abertura que está en la parte posterior del teléfono y empújela hacia abajo hasta que el pestillo haga un clic.



### Extraer la batería

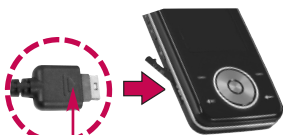
Mueva el pestillo de la batería hacia arriba y levántela de su compartimiento.

### Cargar la batería

Para usar el cargador incluido con su teléfono:

***¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el LG-MX8550 puede dañar el teléfono o la batería.***

1. Enchufe el extremo del adaptador de corriente alterna en el conector del cargador del teléfono y el otro extremo en una toma de corriente.
2. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

**AVISO**

El símbolo de triángulo debe estar hacia arriba.

## Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido. Cuando disminuya el nivel de carga de la batería, el sensor de batería baja la alerta haciendo sonar un tono audible, haciendo destellar el icono de batería y mostrando un mensaje de alerta. Si el nivel de carga de la batería se hace demasiado bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función que esté en curso.


Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

### Encender y apagar el teléfono


#### Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa.
2. Oprima  durante 3 segundos hasta que se encienda la pantalla de cristal líquido.

#### Nota

Evite el contacto con la antena del teléfono mientras este se encuentre encendido ya que podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

#### Apagar el teléfono

1. Mantenga presionada  hasta que se apague la pantalla.

### Potencia de la señal


La calidad de las llamadas depende de la potencia de la señal en su zona. La potencia de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal: Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

### Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a **Menú** -> **Herramientas** -> **Ayuda** -> **Glosario de Íconos** de su teléfono.

## Teclas sensibles al tacto




1. Asegúrese de tener las manos limpias y secas. Elimine la humedad de la superficie de sus manos. No use las teclas táctiles en un entorno húmedo.
2. Los sensores de las teclas táctiles son sensibles a un toque ligero. No tiene que oprimir las teclas táctiles de modo prolongado o fuerte para usarlos. Proteja su teléfono de los golpes fuertes porque los sensores de las teclas táctiles pueden dañarse con el uso violento.
3. Use la punta del dedo para tocar el centro de las teclas táctiles. Si los toca fuera del centro, puede activar en su lugar la función que está junto.
4. El nivel del sensor de tacto se puede ajustar a su preferencia.
5. Cuando están apagadas tanto la luz de la pantalla de inicio como las de las teclas táctiles, éstos están desactivados. Oprima y suelte la tecla de bloqueo (  ) para encender la pantalla de inicio y las luces de las teclas táctiles.
6. Si la tapa está cerrada y está activada la función de Protección táctil, durante las llamadas, la función Bloqueo de las teclas táctiles se habilita automáticamente.
7. Mantenga los materiales metálicos o conductores de otro tipo apartados de la superficie de las teclas táctiles, ya que el contacto con ellos puede ocasionar interferencia electrónica.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

### Círculo de navegación

Con la punta del dedo, gire despacio el círculo de navegación para resaltar las opciones de menú. Cuando esté resaltada la opción de menú correcta, oprima la Tecla OK  para seleccionar esa opción. También puede utilizar el círculo de navegación como tecla direccional de 4 vías para desplazarse por los menús.

### Protección de teclado

El teclado táctil y el círculo de navegación se bloquean automáticamente cuando:

- Se cierra la tapa.
- El teléfono está inactivo por 17 seg. (valor predeterminado) o 25 seg. (si la luz trasera de la pantalla está establecida en 15 seg.). Para desbloquear el teclado táctil y el círculo de navegación:



- Tapa cerrada: deslice hacia abajo la tecla de desbloqueo (ubicada en el lateral derecho del teléfono) y suéltela.

– o –

Oprima la Tecla OK  dos veces.

- Tapa abierta: oprima cualquier tecla (excepto las táctiles).

### Para hacer llamadas

1. Cerciórese de que el teléfono esté encendido. En caso contrario, oprima  por cerca de 3 segundos.
2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).
3. Oprima .
 

Si el teléfono está bloqueado, introduzca el código de bloqueo (el código

predeterminado corresponde a los últimos 4 dígitos del número de su teléfono y puede cambiarse en el menú de configuración).



#### Nota

Si el teléfono está restringido, sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de emergencia o en el lista de Contactos. Para desactivar esta función:


Menú -> **7** para Configuración ->  
**3** def Teléfono -> **5** jid Seguridad  
-> Ingrese el Código de Bloqueo ->  
**2** abc Restricciones -> Ingrese  
nuevamente el código de seguridad ->  
**1** \* Llamadas -> Recibidas ó  
Realizadas.

- Oprima  para dar por terminada la llamada.

## Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima  una vez para borrar el último número que introdujo o mantenga presionada  durante al menos 2 segundos para borrar todo el número y regresar a la pantalla principal.

## Remarcado de Llamadas


- Oprima  dos veces para remarcar el último número que marcó. Las últimas 270 llamadas (marcadas:90, recibidas:90 y perdidas:90) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez


## Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez


### Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, conteste la llamada presionando la Tecla OK  dos veces o abriendo la tapa.

#### Nota

Si toque la Tecla suave Izquierda  Silenc. mientras está sonando el teléfono y desbloqueado, se silencia el timbre o la vibración para esa llamada.



#### Nota

Si usted toque la Tecla suave Derecha  Ignorar mientras está sonando el teléfono y desbloqueado, la llamada se finalizará o se dirigirá al correo de voz.



2. Oprima  para terminar la llamada.

## Acceso rápido a funciones de conveniencia

### Modo de sólo vibración

Ajusta el teléfono para vibrar en lugar de sonar. Para ajustar el Modo de vibración mantenga oprimida . Para desactivar el modo de sólo vibración, mantenga oprimida . Nuevamente.

### Función de silencio

La función silencio se utiliza durante una llamada telefónica. Para activar Silencio rápidamente, oprima la tecla suave izquierda  **Silencio**, y para cancelarlo oprima la tecla suave izquierda  **Sonido**.

### Ajuste rápido del volumen

Ajuste rápidamente los volúmenes del timbre y del auricular oprimiendo el extremo

superior de la tecla lateral ubicada en la parte lateral izquierda del teléfono, para aumentarlo o el extremo inferior para disminuirlo.



#### Nota

- El volumen del audífono puede ajustarse durante una llamada y el volumen del pitido de teclas sólo pueden ajustarse mediante el Menú.
- Para desactivar los sonidos, mantenga oprimida la tecla lateral inferior durante 3 segundos con la tapa abierta, y mantenga oprimida la tecla lateral superior para volver al modo de sonidos normal.

## Acceso rápido a funciones de conveniencia

### Llamada en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, dos sonidos indican que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para recibir una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

### ID de quien llama

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para cerciorarse de que cuente con esta función.

### Marcación Rápida


El Marcado rápido es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla alfanumérica se puede asignar a un número de teléfono específico. Presionando y manteniendo una tecla alfanumérica, su teléfono

recordará el número de teléfono asociado de la lista de contactos y lo exhibirá brevemente mientras que simultáneamente marca ese número de teléfono para usted. El número 1 de Marcado Rápido está configurado para llamar a su Correo de voz.

#### **Marcación rápida (del 2 al 9)**

Mantenga presionado el número de marcado rápido.

Ó

Introduzca el número de marcado rápido y oprima .

#### **Marcación rápida (del 10 al 99)**

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo.

Ó

Introduzca el primero y segundo dígitos y oprima

.

# Introducir y editar información

## Entrada de texto

Puede introducir y editar Saludo, Calendario, Contactos, Alarma, Nota, Mensajes.

## Funciones de las teclas estando en un campo de entrada de texto



**Tecla suave izquierda:** Presiónela para desplazarse por los siguientes modos de introducción de texto:  
**Pala. T9 (PALA.T9/ Pala.T9/ pala.T9) -> Abc (ABC/Abc/abc) -> 123 -> Símbolos**



**Mayús:** Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas y vice versa.  
**Pala. T9: Pala. T9 -> PALA. T9 -> pala. T9**  
**Abc texto: Abc -> ABC -> abc**



**Siguiente:** En modo de Pala.T9, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.



**Espacio:** Oprima para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.











**Eliminar:** Presiónela para borrar un solo espacio o caracter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.



**Puntuación:** En modo de Pala.T9, oprima para insertar puntuación en una palabra y dar por terminada una oración.

## Contactos en la memoria del teléfono

### Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos


1. Introduzca el número de teléfono (de hasta 48 dígitos) y toque la Tecla suave Izquierda  Guardar.
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Crear Nuevo/ Actualizar Existente**, y oprima .
3. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Móvil 1/ Casa/ Trabajo/ Móvil 2/ Fax**, y oprima la Tecla OK .
4. Introduzca el nombre (hasta 32 caracteres) del número telefónico y oprima la Tecla OK .
5. Oprima  para salir, .

para llamar, o la Tecla suave Derecha  Opciones.

### Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama a sistemas automatizados tales como correo de voz o acredita número de la facturación, usted tiene que incorporar a menudo una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números a mano, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (T, P). Hay dos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

#### Pausa Forzada (P)




El teléfono deja de marcar hasta que usted oprima la tecla suave izquierda  Continuar para avanzar al número siguiente.

## Contactos en la memoria del teléfono







### Pausa de 2 segundos (T)


El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguiente cadena de dígitos.

### Almacenar un número con pausas

1. Oprima la tecla suave derecha  **Contactos**.
2. Oprima **1** **Nuevo**.
3. Introduzca un nombre (de hasta 32 caracteres).
4. Introduzca el número telefónico y presione la tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione **3 def** **Agregar pausa**, posteriormente seleccione entre **Espera(P)** o **2-Seg Pausa(T)**.
5. Introduzca números adicionales y oprima .

### Agregar una pausa a un número ya existente



1. Oprima la tecla suave derecha  **Contactos**, posteriormente seleccione **2 abc** **Lista de Contactos**. Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use el círculo de Navegación  para resaltar la entrada del Contacto que va a editar y oprima .
3. Oprima la tecla circular central  **EDITAR**.
4. Use el círculo de Navegación  para resaltar el número.
5. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.
6. Presione **3 def** **Agregar Pausa** seleccione entre **Espera(P)** o **2-Seg Pausa(T)**.
7. Introduzca los números

adicionales y oprima .


## Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono LG-MX8550 puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su memoria. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o para modificarlo.



### Desplazamiento por sus contactos

1. Oprima la tecla suave derecha , posteriormente seleccione  Lista de Contactos.  
Se muestra la lista de



contactos en orden alfabético.

2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse por la lista.

### Búsqueda por letra



1. Oprima la tecla suave derecha , posteriormente seleccione  Lista de Contactos. Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.
2. Oprima una vez (o varias) la tecla que corresponda a la letra de la búsqueda.

### Opciones de búsqueda

1. Oprima la tecla suave derecha , posteriormente seleccione  Lista de Contactos.
2. Oprima la tecla suave derecha

## Contactos en la memoria del teléfono

### Opciones.


3. Seleccione alguna de las opciones (con  y oprima , u oprima el número correspondiente en el teclado):

1. Nuevo Contacto
2. Borrar
3. Enviar Msj. De Texto
4. Enviar Msj. Con Foto
5. Enviar Msj. Con Video
6. Establecer Como Contacto Emerg.
7. Llamar
8. Borrar Todo
9. Enviar via Bluetooth






### Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus

Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.







- Presionando la tecla  después de haber buscado un número de teléfono en Contactos o en Llamadas recientes.
- Usando Marcación Rápida.

### Desde Contactos


1. Oprima la tecla suave derecha  Contactos, posteriormente seleccione  Lista de Contactos. Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use el círculo de Navegación  para seleccionar el Contacto y oprima .
3. Use el círculo de Navegación  para seleccionar el número telefónico.

4. Oprima  para hacer la llamada.


### Desde Llamadas recientes

1. Oprima la tecla suave izquierda  Menú.
  2. Oprima  Llamadas.
  3. Use el círculo de Navegación  para seleccionar el tipo de llamada reciente y oprima .
- Perdidas/ Recibidas/  
Realizadas/ Todas/ Tiempo  
de Uso**
4. Use el círculo de Navegación  para resaltar el número telefónico.
  5. Oprima  para hacer la llamada.

### Marcación Rápida del 1 al 9

Mantenga oprimida la cifra de marcación rápida u oprima la cifra de la marcación rápida y oprima .

### Marcación Rápida del 10 al 99

Oprima la primera cifra de la marcación rápida luego mantenga oprimida la tecla de la segunda cifra del mismo. O bien oprima el primer y segundo números de la marcación rápida y oprima .




# Características de los menús del teléfono

## Llamadas

El menú Llamadas Recientes es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de contacto de las llamadas que hizo, contestadas o perdió. Se actualiza continuamente conforme se agregan nuevos números al principio de la lista y las entradas más antiguas se eliminan de la parte inferior de la lista.

### 1. Perdidas






Le permite ver la lista de llamadas ausente; hasta 90 entradas.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Llamadas**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  Perdidas.

### 2. Recibidas

Le permite ver la lista de llamadas entrantes; hasta 90 entradas.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Llamadas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  Recibidas.
4. Use el círculo de Navegación  para resaltar una entrada.

### 3. Realizadas

Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho, puede tener hasta 90 entradas.

1. Oprima la Tecla OK .

## Llamadas

2. Use el círculo de Navegación

⊙ para desplazarse hasta **Llamadas**, y oprima la Tecla OK ⊙.

3. Oprima **3 def** **Realizadas**.

4. Use el círculo de Navegación

⊙ para resaltar una entrada.


### 4. Todas

Le permite ver la lista de todas las llamadas; hasta 270 entradas.

- Oprima la Tecla OK ⊙.
- Use el círculo de Navegación ⊙ para desplazarse hasta **Llamadas**, y oprima la Tecla OK ⊙.
- Oprima **4 ghl** **Todas**.
- Use el círculo de Navegación ⊙ para resaltar una entrada.

### 5. Tiempo de Uso

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas.

- Oprima la Tecla OK ⊙.
- Use el círculo de Navegación ⊙ para desplazarse hasta **Llamadas**, y oprima la Tecla OK ⊙.
- Oprima **5 jkl** **Tiempo de Uso**.
- Use el círculo de Navegación ⊙ para resaltar una lista de llamadas.  
**Última Llam./ Todas/  
 Recibidas/ Realizadas/  
 En Roaming/ kb Transmitidos/  
 kb Recibidos/ Total kb/  
 Últ. Restab./ Tiempo Total/  
 Total de Datos**
- Restaurar todos los relojes registrados tocando la Tecla suave Derecha  **Rein.Todo** si desea restaurarlos.






## Contactos

### Contactos

El menú Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros tipos de información en la memoria de su teléfono.

#### 1. Nuevo

Le permite agregar un nuevo entrada a su Lista de contactos.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Contactos**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Nuevo**.
4. Introduzca el nombre del nuevo contacto y posteriormente utilice la tecla de navegación  para desplazarse por los distintos campos de introducción de información.




5. Seleccione un campo de entrada entre (Móvil 1, Casa, Trabajo, Email 1, Grupo, Imagen, Tono, Móvil 2, Fax, Email 2) e introduzca la información que usted requiera.





6. Siga navegando por los distintos campos de introducción y edite la información como usted lo requiera.

7. Oprima la Tecla OK .

#### 2. Lista de Contactos







Le permite ver su lista de Contactos.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Contactos**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima **2 abc** **Lista de Contactos.**
4. Use el círculo de Navegación  para desplazarse por sus Contactos.
  - Toque la Tecla suave Derecha  **Opciones** para seleccionar uno de los siguientes submenús:  
**Nuevo Contacto/ Borrar/ Enviar Msj. de Texto/ Enviar Msj. Con Foto/ Enviar Msj. con Video/ Establecer Como Contacto Emerg./ Llamar/ Borrar Todo/ Enviar vía Bluetooth**
  - Toque la Tecla suave Izquierda  **Editar** para editar.
  - Oprima la Tecla OK  **VER** para ver la información de contacto.



### 3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Contactos**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima **3 def** **Grupos.**
4. Opciones desde este punto:
  - Use el círculo de Navegación  para resaltar el grupo que desea ver y oprima la Tecla OK .
  - Toque la Tecla suave Izquierda  **Nuevo** para agregar un grupo nuevo a

## Contactos



la lista.


- Use el círculo de Navegación  para resaltar un grupo y toque la Tecla suave Derecha  Opciones para cambiar el nombre del grupo o para borrarlo.







Enviar Msj. de Texto/  
Enviar Msj. Con Foto/  
Enviar Msj. Con Video/  
Renombrar/ Borrar/  
Agregar Contactos

### 4. Marcación Rápida

Le permite ver su lista de Marcación Rápida o designar Marcación Rápida para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta

**Contactos**, y oprima la Tecla OK .









3. Oprima  **Marcación Rápida**.
4. Use el círculo de Navegación  para resaltar la posición de Marcado Rápido o introduzca la cifra de Marcado Rápido y oprima la Tecla OK .
5. Use el círculo de Navegación  para resaltar el número o contacto y oprima la Tecla OK .
6. Oprima la Tecla OK  Sí.

Aparece un mensaje de confirmación.

### 5. Emergencias







Le permite que usted almacene el nombre, los números de teléfono u otra información, que serán

muy provechosos en cualquier caso de emergencia. También le permite leer, añadir, editar o borrar las notas usted mismo según lo necesite, en caso de que ocurra una emergencia.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Contactos**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Emergencias**.
4. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Contactos** y oprima la Tecla OK . Seleccione entre **Contacto1/ Contacto2/ Contacto3/ Inf. Personal**.
5. Use el círculo de Navegación  para resaltar el número y oprima la Tecla OK .

## 6. Mi Tarj. de Present.

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre, números de teléfono y dirección de correo electrónico.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Contactos**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Mi Tarj. de Present..**
4. Presione la tecla central OK  para editar la información de su tarjeta de presentación u oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para enviar los datos de su tarjeta de presentación.

# Multimedia








## Multimedia




Le permite descargar y usar una amplia variedad de imágenes, sonidos y otros medios.

### 1. Tonos

#### 1.1 Mis Tonos

Le permite elegir entre los distintos tonos que tenga guardados en el teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Mis Archivos**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Tonos**.
4. Oprima  **Mis Tonos**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse por los distintos tonos y toque la tecla suave izquierda  **Fijar**.

-  **Tono**
-  **Contacto** : Desplácese y seleccione el contacto que se identificará con el tono de timbre que seleccionó.
-  **Mensajes**: Oprima la tecla del número correspondiente para una de las siguientes opciones:

**Todos/ Msjs. de Texto/ Msjs. Multimedia/ Correos de Voz**

#### 1.2 Mi Música

Permite que usted escuche sus pistas guardadas en el teléfono o en la tarjeta de memoria externa.

Para sincronizar su teléfono con la PC en modo de almacenamiento masivo:

1. Inserte una tarjeta microSD de memoria externa en el teléfono.
2. Formatee la tarjeta microSD

siguiendo el siguiente menú:  
Menú > Configuración >  
Memoria > Tarjeta de Memoria  
> Opciones > Formatear la  
tarjeta. Ingrese el código de  
seguridad para terminar el  
proceso, el código de  
seguridad es: 1 2 3 4 el mismo  
puede ser modificado en el  
menu seguridad.






3. Conecte un extremo del cable  
usb al teléfono y el otro  
extremo a su computadora.
4. En su teléfono siga los  
siguientes pasos: Menú >  
Herramientas > Memoria USB
5. Su PC reconocerá el teléfono y  
usted podrá abrir sus carpetas  
como si se tratara de una  
memoria USB común.
6. Guarde sus archivos de sonido  
en la carpeta de mi música, y  
cada tipo de archivo en su

carpeta correspondiente, de lo  
contrario no podrá abrir los  
documentos correctamente.  
Una vez que haya terminado de  
transferir o borrar archivos,  
utilice el modo de extracción  
segura de su PC, para evitar la  
pérdida o el daño de sus  
archivos.

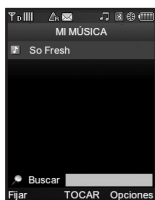
- \* Al formatear su tarjeta microSD  
se borrarán todos los datos  
que estén almacenados en ella,  
por lo que se recomienda  
realizar una copia de todos sus  
archivos.
- \*\* Los servicios que necesiten la  
red como son llamadas,  
mensajes e internet, no estarán  
disponibles mientras se  
encuentre conectado como  
almacenamiento masivo USB.  
Las llamadas que reciba  
durante este proceso serán  
desviadas al buzón de voz  
automáticamente.


## Multimedia


### Acceso y Opciones

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Mis Archivos**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **1** Tonos.
4. Oprima  **2** abc **Mi Música**.



### Music Player



- Toque la Tecla suave Izquierda  **Fijar**. (Tono/ Contacto/ Mensajes)
- Toque la Tecla suave Derecha


 **Opciones**. (Inf. del Archivo/ Borrar/ Borrar Todo/ Copiar/ Mover/ Enviar vía Bluetooth)



- Toque la Tecla suave Izquierda  **Silencio/ Sonido**.
- Toque la Tecla suave Derecha  **Rpt Tod/ Aleatoria/ Rpt Una**.

### 1.3 Mis Sonidos

Este menú le permite seleccionar un sonido deseado.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación

☉ para desplazarse hasta **Mis Archivos**, y oprima la Tecla OK ☉.

- Oprima **1** **Tonos**.
- Oprima **3 def** **Mis Sonidos**.

Opciones desde aquí:

- Toque la Tecla suave Izquierda **Fijar**.
- Oprima la Tecla OK ☉ **Reprod..**
- Toque la Tecla suave Derecha **Opciones**.

**Enviar/ Al Álbum en línea/  
Borrar/ Renombrar/  
Copiar/ Mover/ Bloquear  
(Desbloquear)/ Borrar  
Todo/ Inf. del Sonido/  
Enviar vía Bluetooth**

## 2. Imágenes y Videos

Vea, tome, e intercambie sus imágenes y videos desde su

teléfono inalámbrico.

- Oprima la Tecla OK ☉.
- Use el círculo de Navegación ☉ para desplazarse hasta **Mis Archivos**, y oprima la Tecla OK ☉.
- Oprima **2 abc** **Imágenes y Videos**.
- Seleccione entre:

**Mis Imágenes/ Mis Videos**





### 2.1 Mis Imágenes

Permite que usted seleccione imágenes para configurar la pantalla principal de su teléfono, la identificación delantera de la pantalla para requisitos particulares, o del cuadro.

- Oprima la Tecla OK ☉.
- Use el círculo de Navegación ☉ para desplazarse hasta **Multimedia**, y oprima la Tecla

## Multimedia

OK .

3. Oprima  **Imágenes y Videos.**
4. Oprima  **Mis Imágenes.**
5. Seleccione una imagen utilizando el círculo de Navegación  y Toque la Tecla suave Derecha  **Opciones.**

Opciones desde aquí:

**Enviar** Envíe la imagen seleccionada por medio de un mensaje multimedia.

**Fijar Como** Papel Tapiz/  
Foto ID

**Al Álbum en línea** Puede subir a la red la imagen seleccionada.

**Tomar Foto** Activa la función de cámara.

**Renombrar** Cambie el nombre de la imagen seleccionada.

**Copiar** Puede copiar la

imagen seleccionada de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria externa y viceversa, dependiendo de dónde haya guardado originalmente la imagen.

**Mover** Puede mover la imagen de la tarjeta de memoria y eliminar sus asociaciones.

**Bloquear**

**Borrar Todo** Puede borrar todas las imágenes almacenadas en esta carpeta.

**Info de la Imagen** Nombre/  
Fecha/ Hora/ Resolución/  
Tamaño/ Formato

**Imprimir vía Bluetooth**

Permite que usted imprima el cuadro seleccionado vía Bluetooth.

**Enviar vía Bluetooth** Permite que usted envíe un cuadro seleccionado vía Bluetooth. Disponible solamente cuando un dispositivo BIP (Basic Imaging Profile)-equipado está disponible.

## Selec. Múltiple






- \* Esta opción está disponible sólo si ha insertado una tarjeta de memoria microSD en el teléfono.

### Nota

La opción 'Enviar vía Bluetooth' no se muestra cuando se seleccionan imágenes protegidas por DRM (Administración digital de derechos).

## 2.2 Mis Videos

Le permite ver videos almacenados en el teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Multimedia**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Imágenes y Videos**.
4. Oprima  **Mis Videos**.
5. Seleccione un video utilizando el círculo de Navegación  y Toque la Tecla suave

Derecha  Opciones.

Opciones desde aquí:

**Enviar** Envía un mensaje de video.

**Tomar Video** Activa la función de cámara de video.

**Al Álbum en línea** Puede subir a la red el video seleccionado.

**Fijar como P. Tapiz** Muestra el archivo de video seleccionado como pantalla de fondo del teléfono.

**Renombrar** Cambia el nombre al video seleccionado.

**Copiar** Puede copiar el video seleccionado de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria externa y viceversa, dependiendo de dónde haya guardado originalmente el video.

**Mover** Puede mover el video seleccionado de la tarjeta de memoria y eliminar todas sus

## Multimedia

asociaciones.


### Bloquear

**Borrar Todo** Puede borrar todos los videos almacenados en esta carpeta.

**Inf. del Video** Muestra información del video seleccionado.









**Enviar via Bluetooth** Permite que usted envíe un cuadro seleccionado vía Bluetooth. Disponible solamente cuando un dispositivo BIP (Basic Imaging Profile)-equipado está disponible.

### Selec. Múltiple

6. Oprima la Tecla OK  para reproducirlo.

#### Nota

El almacenamiento de archivo varía según el tamaño de cada archivo así como la asignación de memoria de otros usos.


-  : Ajustar el volumen.
  - Tecla suave Izquierda  : Silencio/ Sonido.
  -  : Pausa/ Reproducción.
  - Tecla de navegación circular hacia arriba  : Muestra la pantalla completa.
  - Tecla de navegación hacia abajo  : Parar.
  - Tecla de navegación circular derecha  : Avance rápido.
  - Tecla de navegación circular izquierda  : Rebobinar.
7. Toque la Tecla suave Derecha  **Opciones** para seleccionar una de las opciones siguientes:


**Fijar como P. Tapiz/ Inf. del Video**

# Mensajes

## Mensajes

### Acceso Directo

 Presionar la tecla de navegación derecha es un acceso rápido al submenú de mensajes.






- Hacer una llamada al número de devolución de llamada presionando  durante una comprobación de mensajes.
- Lea y edite mensajes guardados en su teléfono y reenvíelos nuevamente.

La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites a los caracteres disponibles por mensaje. Compruebe con su proveedor de servicio las funciones y capacidades del sistema.

## 1. Nuevo

Le permite enviar mensajes (TXT, Foto, Video) y de localizador. Cada mensaje tiene un destino (Dirección) e información (Mensaje). Éstos dependen del tipo de mensaje que desea enviar.


### Aspectos básicos de los mensajes de texto





1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Mensajes**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Nuevo**.
4. Use el círculo de Navegación  para navegar por las siguientes opciones:

**Msj. de Texto/ Msj. con Imagen/ Msj. con Video**













## Mensajes

### Uso de los distintos modos de entrada de texto

Tecla suave izquierda () para seleccionar entre: Pala. T9, Abc, ABC, 123, Símbolos.


Tecla asterisco		Para cambiar de mayúsculas a minúsculas y viceversa.
TECLA GATO		Para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.
Tecla borrar		Para borrar caracteres o retroceder un espacio a la vez.
Tecla de puntuación 1		Para insertar signos de puntuación a las palabras o dar por terminada una oración.

### Referencia de iconos de mensajes

-  Indica que un mensaje ha sido guardado en borradores.
-  Nuevo mensaje de texto sin leer.
-  Nuevo mensaje multimedia sin leer.
-  Icono de mensajes bloqueados.
-  Mensaje multimedia leído.
-  Mensaje de texto leído.
-  Envío de mensaje fallido.
-  Mensaje entregado.
-  Mensaje enviado.
-  Envíos múltiples de mensajes entregados.
-  Envío múltiple de mensajes fallido.
-  Mensajes múltiples enviados.

## 2. Recibidos

El teléfono le alerta en 3 formas cuando recibe un nuevo mensaje:






- Mostrando una notificación de mensaje en la pantalla.
- Haciendo sonar un sonido o vibrando, si está configurado así.
- Haciendo destellar  (sólo cuando recibe un mensaje de prioridad Alta).



### Advertencia de memoria llena

Si la memoria se encuentra llena, no podrá recibir más mensajes hasta que no se libere parte de ella. Si esto ocurre un mensaje en la pantalla le avisará que tiene espacio insuficiente en la memoria y no podrá recibir mensajes.

### Ver su bandeja de entrada











Hasta 300 mensajes se pueden almacenar en esta bandeja.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Mensajes**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Recibidos**.
4. Use el círculo de Navegación  para navegar por los mensajes.


- Toque la Tecla suave Izquierda  **Borrar**.
- Toque la Tecla suave Derecha  **Opciones**.

**Responder/ Transferir/  
Bloquear(Desbloquear)/  
Guardar Número/ Borrar  
Todos/ Inf. del Mensaje**

## Mensajes

- Use el círculo de Navegación  para navegar por las opciones mencionadas arriba y posteriormente presione la tecla central OK  para seleccionar una de ellas.
- Mientras usted está viendo el mensaje seleccionado, toque la tecla suave izquierda  **Borrar** o la tecla suave derecha  **Opciones**.
- Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Mensajes**, y oprima la Tecla OK .
- Oprima  **Enviados**.
- Use el círculo de Navegación  para navegar por la lista de mensajes.
  - Toque la Tecla suave Izquierda  **Borrar**.
  - Toque la Tecla suave Derecha  **Opciones**.

### Nota

La función de la tecla suave izquierda  en este submenú depende del tipo de mensaje que esté observando: (Mensaje de texto/Multimedia: Borrar)

### 3. Enviados

Este menú muestra la lista de mensajes que ha enviado, hasta 100 mensajes.

- Oprima la Tecla OK .

### 4. Borradores

Muestra los borradores de mensaje.

- Oprima la Tecla OK .

2. Use el círculo de Navegación

⊙ para desplazarse hasta **Mensajes**, y oprima la Tecla OK ⊙.

3. Oprima **4 ghl** **Borradores**.

4. Use el círculo de navegación ⊙ para desplazarse por la lista de mensajes.

- Toque la Tecla suave Izquierda **Borrar**.
- Oprima la Tecla OK ⊙ para editar el mensaje.
- Toque la Tecla suave Derecha **Opciones**.

Enviar/ Bloquear(Desblo  
quear)/ Guardar Número/  
Borrar Todos

## 5. Correos de Voz

Le permite ver el número de mensajes de voz grabados en la bandeja de entrada de correo de voz. Una vez que supere el límite de almacenamiento, se sobrescriben los mensajes antiguos. Cuando tenga un nuevo mensaje de voz, el teléfono lo alertará.

### Revisión de su Buzón de Correo de Voz

1. Oprima la Tecla OK ⊙.
2. Use el círculo de Navegación ⊙ para desplazarse hasta **Mensajes**, y oprima la Tecla OK ⊙.
3. Oprima **5 jkl** **Correos de Voz**.
4. Opciones desde aquí:
  - Oprima ⊙ para escuchar los mensajes.

## Neo Aplicaciones

### Neo Aplicaciones

NEO aplicaciones le permite hacer en su teléfono más que sólo hablar. NEO aplicaciones es una tecnología y un servicio que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con NEO aplicaciones, es rápido y fácil adaptar su teléfono a su estilo de vida y sus gustos. Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Con una amplia gama de software disponible, desde tonos de timbre hasta juegos y herramientas de productividad, puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o directamente entretenido. Se están creando constantemente nuevas aplicaciones para que las use.

### Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones y usar NEO aplicaciones en cualquier lugar de la red, siempre que su terminal tenga disponible una señal digital.




### Llamadas entrantes

Al estar descargando una aplicación, las llamadas entrantes se enviarán automáticamente a su Correo de voz, si está disponible. Si no tiene Correo de voz, la descarga no se interrumpirá por las llamadas entrantes, y quien llama recibirá una señal de ocupado.


Al usar las aplicaciones, las llamadas entrantes pausarán automáticamente la aplicación y le permitirán contestar

la llamada. Cuando termine la llamada, puede seguir usando la

aplicación.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Neo Aplicaciones**, y oprima la Tecla OK .




**Nota**

En modo espera, oprimir  para comenzar las transferencias directas.


## Neo Navegación

### Neo Navegación

La función de Mininavegador le permite ver contenido de Internet, diseñado especialmente para su teléfono celular. Los accesos y selecciones en esta función dependen de su proveedor de servicios. Para obtener información concreta sobre el acceso al Mininavegador mediante su teléfono, comuníquese con su proveedor de servicios.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Neo Navegación**, y oprima la Tecla OK .

#### Nota

En modo espera, oprimir  para comenzar la conexión a Internet.

## Configuración

### Configuración






El menú de configuración contiene opciones para personalizar su teléfono como usted lo requiera para utilizarlo en distintos entornos y situaciones.



#### 1. Sonidos

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

##### 1.1 Volumen






Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Sonidos**.
4. Oprima  **Volumen**.



5. Ajuste el volumen con la tecla de navegación circular  luego presione la tecla central circular OK  para guardar.

##### 1.2 Tipo de Tono


Le permite configurar cómo el teléfono lo alertará según los tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Sonidos**.
4. Oprima  **Tipo de Tono**.


##### 1.2.1 Tonos

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta



## Configuración

**Configuración**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Sonidos**.



4. Oprima  **Tipo de Tono**.

5. Oprima  **Tonos**.


6. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un tono de timbre y oprima la Tecla OK  para guardar el cambio.

### 1.2.2 Vibrar



1. Oprima la Tecla OK .

2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Sonidos**.

4. Oprima  **Tipo de Tono**.

5. Oprima  **Vibrar**.



6. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta una opción y oprima la Tecla OK .

### Encendido/ Apagado

### 1.3 Mensajes

Le permite seleccionar el tipo de tono que utilizará el teléfono para las alertas de mensajes.

1. Oprima la Tecla OK .

2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Sonidos**.

4. Oprima **3 def** **Mensajes**.
5. Seleccione **Msjs. de Texto/ Msjs. de Multimedia/ Correos de Voz**.
6. Cada menú del sonido de la alarma tiene las opciones siguientes.

**Tono/ Vibrar/ Recordar**

#### 1.4 Vol. Teclado

Le permite configurar el volumen del teclado.

1. Oprima la Tecla OK **OK**.
2. Use el círculo de Navegación **◂** para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK **OK**.
3. Oprima **1** **Sonidos**.
4. Oprima **4 ghd** **Vol. Teclado**.
5. Ajuste el volumen con el

círculo de Navegación **◂** y oprima la Tecla OK **OK** para guardar la configuración.

#### 1.5 Alertas

Le permite configurar como Encendido o Apagado cualquiera de las cuatro opciones de Aviso.






1. Oprima la Tecla OK **OK**.
2. Use el círculo de Navegación **◂** para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK **OK**.
3. Oprima **1** **Sonidos**.
4. Oprima **5 jkl** **Alertas**.
5. Use el círculo de Navegación **◂** para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK **OK**.

**Bip cada Minuto/ Al Conectar/ Carga Completa**

## Configuración

### 1.6 Tono Enc./Apag.

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando el teléfono se enciende y apaga.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Sonidos**.
4. Oprima  **Tono Enc./Apag.**
5. Seleccione **Al Encender/ Al Apagar**.







**Encendido/ Apagado**

### 2. Pantalla

Ofrece opciones para personalizar la pantalla del teléfono.







### 2.1 Saludo

Le permite introducir una cadena de hasta 23 caracteres que se muestra en la pantalla LCD.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Pantalla**.
4. Oprima  **Saludo**.
5. Introduzca la frase o palabra que desee y presione la tecla central OK  para guardar la configuración.







### 2.2 Luz de Fondo

Le permite establecer la duración de la iluminación de la luz trasera. Pantalla y Teclado se configuran independientemente.

1. Oprima la Tecla OK .
  2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
  3. Oprima  **Pantalla**.
  4. Oprima  **Luz de Fondo**.
  5. Seleccione entre Pantalla ó Teclado y oprima la Tecla OK .
1. **Pantalla** : 7 Segundos/ 15 Segundos/ 30 Segundos/ Siempre Encendida/ Siempre Apagada
  2. **Teclado** : 7 Segundos/ 15 Segundos/ 30 Segundos/ Siempre Encendida/ Siempre Apagada


### 2.3 Papel Tapiz


Permite que usted elija la clase de fondo que se exhibirá en el teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Pantalla**.
4. Oprima  **Papel Tapiz**.
5. Seleccione **Mis Imágenes/ Mis Videos/ Animaciones**.
6. Use la tecla de navegación circular para seleccionar una imagen y oprima la tecla suave izquierda  **Ver**, para ver la imagen en la pantalla completa. Una vez que una imagen sea desplegada, usted puede utilizar las teclas de

## Configuración






navegación circulares izquierda y derecha para navegar por todas las imágenes. Oprima



 Opciones para Tomar Foto.

- Una vez que encuentre la imagen que usted desee presione la tecla central circular OK  para asignar la imagen seleccionada.


### 2.4 Temas Pantalla

Le permite elegir el color de la pantalla de fondo y cómo se muestra el software.

- Oprima la Tecla OK .
- Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
- Oprima  **Pantalla**.
- Oprima  **Temas Pantalla**.
- Use el círculo de Navegación






 para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .



**Circular/ Moderno**

- Toque la Tecla suave Izquierda  **Ver** para ver el tema de pantalla seleccionado.


### 2.5 Tablero

Le permite establecer que se muestre el portapapeles en el modo de espera. El tema seleccionado se visualizará al girar el círculo de navegación.

- Oprima la Tecla OK .
- Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
- Oprima  **Pantalla**.
- Oprima  **Tablero**.




5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Apagado/ Clásico/  
Contemporáneo/ Moderno


6. Toque la Tecla suave Izquierda  Ver para ver.



## 2.6 Fuente de Marcación

Le permite ajustar el tamaño de la fuente. Esta configuración es útil para quienes necesitan que el texto se muestre un poco más grande y sólo estará disponible cuando el funkey esté desactivado.


1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Pantalla**.

4. Oprima  **Fuente de Marcación**.




5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Normal/ Grande



6. Toque la Tecla suave Izquierda  Ver para ver.


## 2.7 Reloj

Le permite elegir el tipo de reloj que se mostrará en la pantalla LCD.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .

## Configuración

3. Oprima **2 abc** **Pantalla**.
4. Oprima **7 PANT** **Reloj**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .
 

**Normal/ Analógico/ Digital/ Doble(Fije la ciudad en reloj del mundo)/ Apagado**
6. Toque la Tecla suave Izquierda  **Ver para ver el Reloj** seleccionado.






### 3. Teléfono

El menú Configuración de Teléfono le permite designar ajustes específicos de la configuración de red.

#### 3.1 Modo Avión

Le permite usar las funciones de menú, excepto la realización de

llamadas, la función de Bluetooth® y acceso a la Web cuando la transmisión de radio está restringida. El Modo Avión inhabilitará todas las comunicaciones.









1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima **3 def** **Teléfono**.
4. Oprima **1 av** **Modo Avión**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

**Encendido/ Apagado**

#### 3.2 Accesos Rápidos








Le permite establecer un acceso

directo a los menús del teléfono con las teclas de navegación arriba, abajo, izquierda y derecha.

1. Oprima la Tecla OK .
  2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
  3. Oprima  **Teléfono**.
  4. Oprima  **Accesos Rápidos**.
  5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la tecla suave izquierda .
- Tecla Izquierda/ Tecla Arriba/  
Tecla Derecha/ Tecla Abajo**
6. Seleccione el acceso directo, y oprima la tecla central OK  para guardar.

### 3.3 Bloquear

Le permite establecer que el teléfono se bloquee automáticamente al cerrarse la tapa; de este modo, deberá desbloquearlo antes de usarlo.








1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Bloquear**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

### Encendido/ Apagado

## Configuración

### 3.4 Idioma






Le permite configurar la función de idioma del teléfono según su preferencia. Elija entre Inglés y Español.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Idioma**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Español/ Inglés







### 3.5 Seguridad

El menú Seguridad le permite asegurar el teléfono electrónicamente.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras. El código de bloqueo es: 1, 2, 3, 4.

### 3.5.1 Cambiar Código






Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro cifras.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
6. Oprima  **Cambiar Código**.
7. Introduzca un nuevo código de bloqueo de cuatro cifras.

8. Para confirmar, se le pedirá que introduzca otra vez el nuevo código de bloqueo.

### 3.5.2 Restricciones

Le permite restringir la Configuración de ubicación, Llamadas o Mensajes desde su teléfono. En cada categoría de opciones Configuración de ubicación, Llamadas, Mensajes, puede ajustar el nivel de restricciones.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Seguridad**.

## Configuración

5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
6. Oprima **2** **abc** **Restricciones**.
7. Introduzca el código NIP de cuatro cifras.
8. Seleccione un menú de restricciones y oprima la Tecla OK **⊙**.
9. Use el círculo de Navegación **⊙** para ajustar un nivel de restricciones y oprima la Tecla OK **⊙**.

**Ubicación** Bloqueada/  
Desbloqueada

**Llamadas** Recibidas/  
Realizadas

**Mensajes** Recibidos/  
Enviados

**Modem** Permitir/ Bloquear

### 3.5.3 Bloquear Teléfono

Evita el uso no autorizado de su teléfono. Una vez que el teléfono está bloqueado, estará en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas de teléfono y seguir haciendo llamadas de emergencia. Puede modificar el código de bloqueo con Submenú editar código en el menú Seguridad.

1. Oprima la Tecla OK **⊙**.
2. Use el círculo de Navegación **⊙** para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK **⊙**.
3. Oprima **3** **def** **Teléfono**.
4. Oprima **5** **rd** **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.

6. Oprima **3 def** **Bloquear Teléfono**.

7. Seleccione una opción y oprima la Tecla OK **OK**.

**No Bloquear** El teléfono nunca está bloqueado (se puede usar el modo de Bloqueo).

**Al Encender** El teléfono está bloqueado cuando se enciende.

### 3.5.4 Bloquear Ahora

1. Oprima la Tecla OK **OK**.

2. Use el círculo de Navegación **Navigation** para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK **OK**.

3. Oprima **3 def** **Teléfono**.

4. Oprima **5 jkl** **Seguridad**.

5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.

6. Oprima **4 ght** **Bloquear Ahora**.

### 3.5.5 Config. de Fábrica

Le permite restaurar su teléfono a la configuración predeterminada de fábrica.

1. Oprima la Tecla OK **OK**.

2. Use el círculo de Navegación **Navigation** para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK **OK**.

3. Oprima **3 def** **Teléfono**.


4. Oprima **5 jkl** **Seguridad**.

5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.

6. Oprima **5 jkl** **Config. de Fábrica**.





7. Oprima la Tecla OK **OK** después de leer el mensaje de advertencia.

## Configuración



8. Seleccione **Continuar** presionando la Tecla OK .  
Aparece brevemente un mensaje de confirmación antes de que el teléfono se restaure.

### 3.6 Selec Sistema

Le permite configurar el entorno de administración teléfono. Deje esta configuración como la predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema por instrucciones de su proveedor de servicio.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.






4. Oprima  **Selec Sistema**.



4. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Estandar/ Sólo Base

### 3.7 NAM

Le permite seleccionar el NAM (módulo de asignación de número) del teléfono si éste está registrado con varios proveedores de servicio.







1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **NAM**.


5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

### NAM1/ NAM2

### 3.8 Auto NAM

Permite que el teléfono automáticamente alterne entre los números de teléfono programados correspondientes al área del proveedor de servicios.






1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Auto NAM**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un

valor, y oprima la Tecla OK .

### Encendido/ Apagado

### 3.9 Servicio

Identifica el número de canal de un sistema atendido y un número SID. Esta información es sólo para asistencia técnica.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Teléfono**.
4. Oprima  **Servicio**.








### 4. Llamadas

El menú Programación de Llamada le permite designar cómo manejará el teléfono las llamadas entrantes y salientes.

# Configuración

## 4.1 Responder

Le permite determinar cómo manejar una llamada contestada.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Llamadas**.
4. Oprima  **Responder**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Al Abrir/ Sólo OK/ SEND  
Autoresponder

### Nota








Responder Auto. con Manos libres está disponible sólo cuando cualquier dispositivo externo está conectado con su teléfono.

Cuando el timbre está silenciado, como en los ajustes que aparecen a continuación, no se activa el timbre.

Con la tecla lateral o "Silenc."

## 4.2 Opc. Finalizar Llam








Le permite configurar cómo desconecta llamadas el teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Llamadas**.
4. Oprima  **Opc. Finalizar Llam.**
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Al cerrar/Sólo OK/END






### 4.3 Autoreintentar

Le permite fijar cuánto tiempo espera el teléfono antes de remarcar automáticamente un número cuando no se consigue una llamada.






1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Llamadas**.
4. Oprima  **Autoreintentar**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Apagado/ Cada 10 segs./  
Cada 30 segs./ Cada 60 segs.

### 4.4 Marc. Rápida

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Llamadas**.
4. Oprima  **Marc. Rápida**.

### 4.5 Priv. de Voz

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Llamadas**.
4. Oprima  **Priv. de Voz**.

## Configuración

### 5. Bluetooth


El MX8550 es compatible con dispositivos que admiten los perfiles de audífonos, manos libres, redes de marcado telefónico y perfiles de objeto push para Contactos, incluidos eventos de calendarios y tarjetas de nombre, Distribución audio avanzada (Estéreo), Transferencia de archivos de Bluetooth®, Perfil Del Acceso Del Libro De Teléfono, Perfil Básico De La Impresión y Perfil Básico De Imágenes.\* Puede crear y almacenar 20 sincronizaciones dentro del MX8550 y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

#### Bluetooth QD ID B013022

#### Notes

- Lea cuidadosamente la guía de usuario de cualquier dispositivo Bluetooth que esté intentando vincular con su teléfono ya que las instrucciones y el funcionamiento de cada equipo pueden ser diferentes.
- Las funciones de *Bluetooth*® de este teléfono pueden no ser compatibles con todos los dispositivos habilitados para Bluetooth; su proveedor de servicios o fabricante del teléfono no pueden ser responsables de la compatibilidad con dispositivos que no sean distribuidos por el proveedor de servicios ó el fabricante del teléfono.

#### Accesos y Opciones

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación

⊙ para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK ⊙.

3. Oprima **5 JM** Bluetooth.

### 5.1 Agregar Dispositivo

La sincronización, es el proceso de conexión de dos dispositivos.

1. Oprima la Tecla OK ⊙.

2. Use el círculo de Navegación ⊙ para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK ⊙.

3. Oprima **5 JM** Bluetooth.

4. Oprima **1 \*** Agregar Dispositivo.

**Para vincular un nuevo dispositivo Bluetooth®**

1. Oprima la Tecla OK ⊙.

2. Use el círculo de Navegación ⊙ para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK ⊙.

3. Oprima **5 JM** Bluetooth.


4. Oprima **1 \*** Agregar Dispositivo.



3. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el dispositivo en el modo de vinculamiento.

4. Si *Bluetooth* se encuentra apagado, se le indicará que lo encienda. Seleccione Sí **1 \*** y oprima ⊙.

5. El dispositivo aparecerá en el menú Dispositivos Encontrados una vez que se le ubica. Resalte el dispositivo y oprima ⊙.

## Configuración


6. El teléfono le pedirá la contraseña. Consulte las instrucciones del accesorio de *Bluetooth* para utilizar la contraseña adecuada (por lo general "0000" - 4 ceros). Introduzca la contraseña y oprima .



7. Una vez que el vinculamiento es satisfactorio, seleccione Sí  y oprima  para conectarse con el dispositivo.


8. Una vez conectado, el dispositivo aparecerá en el menú Pareja de Dispositivos.

### 6. Teclado Sensible



Le permite controlar el nivel de sensibilidad de los teclas del teclado de su teléfono.



1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación

 para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Teclado Sensible**.

4. Seleccione **Sensibilidad, Vibración, Sonido**.








- Para **Sensibilidad**, use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK . **Súper/ Alto/ medio/ Bajo**

- Para **Vibración o Sonido**, use el círculo de Navegación the OK Key  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK . **Encendido/ Apagado**

## 7. Tecl. Navegación

### 7.1 Velocidad








Permite determinar a que velocidad se desea configurar los movimientos de la rueda de navegacion.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  Tecl. Navegación.
4. Oprima  Velocidad.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Alto/ medio/ Bajo

### 7.2 Sonido

Le permite establecer que el teléfono emita un tono cuando esté en uso el círculo de navegacion.








1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  Tecl. Navegación.
4. Oprima  Sonido.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

Encendido/ Apagado

## Configuración

### 7.3 Luz

Le permite personalizar la luz del círculo según Detección de movimiento, Encendido/apagado y llamada.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Tecl. Navegación**.
4. Oprima  **Luz**.
5. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta un valor, y oprima la Tecla OK .

**En Movimiento/ Enc./Apag./  
Llams. Recibidas**

### 8. Memoria

Le permite comprobar la memoria interna de su teléfono MX8550 así como la memoria externa de la microSD. El MX8550 puede tener acceso a los tipos siguientes del archivo almacenados en la tarjeta desprendible del microSD.

Mis Imágenes: png, jpg, jpeg, bmp, gif








Mis Sonidos: mid, qcp, amr, aac (utilizado para MMS, no puede ser fijado como tonos de timbres)

Mis Videos: 3gp, 3g2, mp4

Mi Música: mp3

#### 8.1 Tipo






Le permite designar si desea usar la memoria de su teléfono o una memoria externa (tarjeta de memoria) para guardar imágenes, videos y archivos de sonido.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Memoria**.
4. Oprima  **Tipo**.
5. Desplazarse hasta **Imagen/ Video/ Sonido** un valor y oprima la Tecla OK .
6. Seleccione **Memoria de Teléfono/ Tarjeta de Memoria** un valor y oprima la Tecla OK .

## 8.2 Teléfono



Muestra la información de memoria almacenada en su teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .

2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Memoria**.
4. Oprima  **Teléfono**.
5. Desplazarse hasta **Uso de la Memoria/ Mis Imágenes/ Mis Videos/ Mi Música/ Mis Sonidos** un valor y oprima la Tecla OK  para ver la memoria utilizada para cada elemento.




## 8.3 Tarjeta de Memoria

Muestra la información de memoria almacenada en la tarjeta.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Configuración**, y oprima la

## Configuración

Tecla OK .

3. Oprima  **Memoria**.
4. Oprima  **Tarjeta de Memoria**.
5. Desplazarse hasta **Uso de la Memoria/ Mis Imágenes/ Mis Videos/ Mi Música/ Mis Sonidos** un valor y oprima la Tecla OK .





## Cámara

### Cámara


Su teléfono multimedia viene con una cámara fotográfica incorporada fácil de utilizar, que le permite tomar, ver, guardar imágenes y videos con tus amigos y familia.




#### 1. Tomar Foto

Le permite tomar fotografías digitales.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Cámara**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Tomar Foto**.

#### Nota

Oprimir la tecla de cámara () en modo de espera es un acceso directo a la cámara. Y una presión prolongada es un acceso directo a la cámara de video.

4. Configure el brillo con el círculo de Navegación  hacia arriba y hacia abajo, y el Zoom con el círculo de Navegación  izquierda y derecha, y toque la Tecla suave Derecha  **Opciones** para cambiar otros valores.

- Seleccione las opciones que desea personalizar.

**Resolución** 1280X960/  
640X480/ 320X240

**Toma Automática** Apagada/  
3 Segundos/ 5 Segundos/ 10 Segundos

**Balance de Blancos**  
Automático/ Soleado/  
Nublado/ Fluorescente/ Brillo



**Efectos de Color** Normal/  
Negativo/ Solarizado/ Sepia/  
Blanco y Negro

**Modo Nocturno** Encendido/  
Apagado

**Almacenamiento** Interno/  
Externo






## Cámara



**Fotometría** Promedio/ Zonal  
**Vista** Toma Real/ Pant.  
 completa  
**Captura** Cámara/ Vídeo

5. Tome la foto presionando la Tecla OK  **TOMAR**.
6. Toque la Tecla suave Izquierda  **Guardar**. La imagen se almacena en Imágenes y videos.

### 2. Tomar Video

Le permite grabar un archivo de video con sonido.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Cámara**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Tomar Video**.
4. Configure el brillo con la tecla circular de Navegación  arriba y abajo, y el Zoom con

el círculo de Navegación  izquierda y derecha, y toque la Tecla suave Derecha .

**Opciones** para cambiar otros valores.

- Seleccione las opciones que desea personalizar



**Tipo de Grabación** Para Enviar/ Para Guardar

**Almacenamiento** Interno/ Externo

**Efectos de Color** Normal/ Negativo/ Solarizado/ Sepia/ Blanco y Negro







**Balance de Blancos** Automático/ Soleado/ Nublado/ Fluorescente/ Brillo

**Captura** Cámara/ Vídeo

5. Oprima la Tecla OK  **REC** para empezar a grabar y otra vez para parar.
6. Toque la Tecla suave Izquierda  **Guardar**. El video grabado se almacena en Mis Videos.

### 3. Álbum de Fotos

Le permite ver fotografías almacenadas en el teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Cámara**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Álbum de Fotos**.
4. Seleccione la imagen que desea con el círculo de Navegación  y toque la Tecla suave Derecha  **Opciones**.

Seleccione una de las opciones siguientes:  
**Enviar** Puede enviar la imagen mediante un mensaje multimedia.

**Fijar como** Papel Tapiz/ Foto ID

**Al Álbum en línea** Puede subir sus Imágenes a la red.

### Tomar Foto

**Renombrar** Puede cambiar el nombre de sus fotos.

**Copiar** Puede copiar sus fotos de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria externa y viceversa, depende de donde haya guardado originalmente la foto.

**Mover** Puede mover sus Imágenes de la tarjeta de memoria externa y eliminar todas sus asociaciones

**Bloquear(Desbloquear)** Puede bloquear o desbloquear el video seleccionado.

**Borrar Todo** Puede borrar todos sus archivos, el material precargado no puede ser eliminado.

**Inf. de la Imagen** Nombre/ Fecha/ Hora/ Resolución/ Tamaño/ Formato

**Imprimir vía Bluetooth** Puede mandar imprimir sus imágenes a una impresora que cuente con la función de Bluetooth.

## Cámara

**Enviar vía Bluetooth** Permite enviar sus archivos a otros dispositivos que sean compatibles con Bluetooth.

- \* Este menú solo está disponible si se ha insertado una tarjeta de memoria externa microSD en el teléfono.



**Selec. Múltiple** Puede seleccionar varias imágenes a la vez para realizar distintas funciones como Borrar/ Al Álbum en línea/ Sel. Todos/ Deselec. Todos/ Bloquear/ Desbloquear.


### Nota






El almacenamiento de archivos varía según el tamaño de cada archivo así como la asignación de memoria de otros usos.

### 4. Álbum de Videos

Le permite ver videos almacenados en el teléfono.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta

Cámara, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Álbum de Videos**.
4. Oprima la tecla suave izquierda  **Borrar**, para borrar el video seleccionado, u oprima la tecla central OK  **VER** para reproducir el video.
5. Seleccione la imagen que desea con el círculo de Navegación  y toque la Tecla suave Derecha  **Opciones**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

**Enviar** Puede enviar sus videos por medio de mensajes multimedia.

**Tomar Video** Esta opción le permite grabar un nuevo video.

**Al Álbum en línea** Puede subir sus videos a la red.

**Fijar como P. Tapiz** Puede fijar sus videos como fondo de

pantalla en su teléfono.

**Renombrar** Puede cambiar el nombre de sus videos.

**Copiar** Puede copiar sus videos de la memoria del teléfono a la memoria externa y viceversa, dependiendo de donde haya guardado el video originalmente.

**Mover** Puede mover sus videos de la tarjeta de memoria y eliminar todas sus asociaciones

**Bloquear-Desbloquear** Puede bloquear o desbloquear el video seleccionado.

**Borrar Todo** Puede borrar todos sus archivos de video.

**Inf. del Video** Muestra información del archivo de video.







**Enviar vía Bluetooth** Puede enviar sus videos a otros dispositivos o equipos que sean compatibles con bluetooth.

**Selec. Múltiple**

6. Oprima la Tecla OK  para reproducirlo.


#### Nota

El almacenamiento de archivo varía según el tamaño de cada archivo así como la asignación de memoria de otros usos.

-  : Ajustar el volumen.
- Tecla suave Izquierda  : Silencio/ Sonido.
-  : Pausa/ Reproducción.
- Arriba Círculo de Navegación  : Muestra la pantalla completa.
- Abajo Círculo de Navegación  : Parar
- Derecha Círculo de Navegación  : Avance rápido
- Izquierda Círculo de

## Cámara

Navegación  : Rebobinar

7. Toque la Tecla suave Derecha  **Opciones** para seleccionar una de las opciones siguientes:

**Fijar como P. Tapiz/ Inf. del Video**

Cámara






## Herramientas

### Herramientas

Las herramientas de su teléfono incluyen un Calendario, Alarma, Reloj Mundial, Notas de Texto, Calculadora, Propina, Memoria USB, Ayuda.


#### 1. Calendario

Le permite mantener su agenda de manera conveniente y de fácil acceso. Sencillamente almacene sus citas y su teléfono le alertará de ellas con un recordatorio.


1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Herramientas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Calendario**.
4. Use el círculo de Navegación  para resaltar el día agendado.

A izquierda  : día anterior

A derecha  : día siguiente

A arriba  : semana anterior

A abajo  : semana siguiente

5. Toque la Tecla suave Izquierda  **Agregar**.

6. Introduzca la información de su cita o evento en los siguientes campos:

- **Asunto**
- **Fecha y Hora Inicio**
- **Fecha y Hora Fin**
- **Repetir**
- **Repetir hasta**
- **Recordar**
- **Tono**

7. Oprima la Tecla OK  para guardar.

## Herramientas



Si usted abandona este menú sin salvar el evento o cita, el teléfono mostrará un mensaje preguntando si usted desea salvar la información introducida o no.


### Nota







Las citas o eventos con alarma no se activarán si usted está en una llamada o durante la transmisión o recepción de un mensaje, la alarma se activará una vez que usted haya concluido esas aplicaciones.



## 2. Alarma

Le permite configurar una de tres alarmas. A la hora de la alarma, Alarma 1 (o 2 o 3) se mostrará en la pantalla LCD y sonará la alarma.




1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta


**Herramientas**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Alarma**.
4. Seleccione el número de alarma que usted desee.  
**Alarma 1/ Alarma 2/  
Alarma 3**
5. Use la tecla de navegación circular  para desplazarse a la hora de la alarma y toque la tecla suave izquierda   
**Config.**
6. Configure la hora en la que quiere que suene su alarma y presione la tecla central OK .
7. Utilice la tecla de navegación circular  para desplazarse hasta el menú **Repetir** y toque la tecla suave izquierda   
**Config.**

8. Utilice la tecla de navegación circular  para seleccionar uno de los siguientes menús y presione la tecla central circular OK .








**Una Vez/ Diario/ Lun-Vie/  
Fines de Semana**

9. Use la tecla de navegación circular  para desplazarse hasta el menú de tono y toque la tecla suave izquierda  **Config.** para seleccionar el tono deseado, posteriormente oprima la tecla circular central OK .


10. Una vez configurados todos los campos presione la tecla circular central OK  para guardar.

### 3. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona horaria o país navegando con las teclas de navegación izquierda o derecha.







1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Herramientas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Reloj Mundial**.
4. Presione la tecla circular central OK  para seleccionar el continente, posteriormente seleccione el país del cual desea observar el horario utilizando las teclas de navegación circulares izquierda y derecha.
5. Toque la tecla suave derecha  **Ciudades** para mover la barra a lo largo de todas las ciudades, una vez que encuentre la ciudad que usted desea presione la tecla circular central OK  para seleccionar la ciudad.
6. Toque la tecla suave izquierda


## Herramientas

 **Verano** para establecer el horario de verano en caso de que usted así lo requiera.

### 4. Notas de Texto

Le permite leer, agregar, editar y borrar notas para usted mismo.








1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Herramientas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Notas de Texto**.
4. Toque la Tecla suave Izquierda  **Agregar** para escribir una nueva nota una vez finalizada la nota presione la tecla circular central OK  para guardar.




Al momento de escribir la nota puede cambiar el modo de entrada de texto tocando la tecla suave izquierda . Puede elegir entre Pala. T9, Abc, ABC, 123 y

Símbolos, según le convenga.

### 5. Calculadora





Le permite realizar cálculos matemáticos simples. Puede introducir números hasta el sexto sitio decimal. Se pueden hacer cálculos con hasta 2 líneas a la vez.


1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Herramientas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Calculadora**.
4. Introduzca los números como en una calculadora común.
  - Use la tecla de navegación circular  para seleccionar una operación de cálculo.
  - Presione  para introducir un número decimal y  para introducir el signo menos (-).


- Toque  para borrar dígitos o símbolos.
- Toque la tecla suave izquierda  **Borrar** para limpiar la pantalla completa.
- Toque la tecla suave derecha  **Operador** para agregar paréntesis ó potencia.

## 6. Propina

Le permite calcular rápida y fácilmente las cantidades de las propinas usando como variables el total de la factura, el porcentaje de la propina y el número de personas.





1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Herramientas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Propina**.
4. Toque la Tecla suave Izquierda

 **Restab.** para borrar datos si es necesario.

5. Toque la Tecla suave Derecha  **Cerrar** para salir de este menú.

## 7. Memoria USB\*

Este menú es accesible cuando su teléfono está conectado con su PC con un cable de los datos. Permite que usted transfiera contenido de su teléfono a su PC o viceversa.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Herramientas**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Memoria USB**.

### Nota

Su teléfono MX8550 no es compatible con el sistema operativo Mac OS.





## Herramientas

### 8. Ayuda

Le da información concreta respecto al modelo del teléfono.


#### 8.1 Mi Número



Le permite ver su número de teléfono.


1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Ayuda**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Mi Número**.

#### 8.2 Versión SW/HW

Le permite ver la Versión de SW, PRL, Browser, BREW, MMS, Bluetooth, MSUI, HW, pESN y PRI.





1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación

 para desplazarse hasta **Ayuda**, y oprima la Tecla OK .

3. Oprima  **Versión SW/HW**.

#### 8.3 Glosario de Íconos

Le permite ver todos los iconos y sus significados.

1. Oprima la Tecla OK .
2. Use el círculo de Navegación  para desplazarse hasta **Ayuda**, y oprima la Tecla OK .
3. Oprima  **Glosario de Íconos**.

## Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

---

### Cargador de viajero

El adaptador de corriente alterna le permite activar su teléfono con.

Entrada: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A

Salida: 5,1 Vcc 0,7 A

TELEFONO: 3,7 Vcc 850 mA

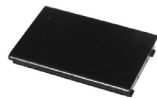


---

### Batería

Hay dos baterías disponibles. La batería estándar y la extendida.

3,7 Vcc 800 mAh / 1 500 mAh



# Seguridad

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

### Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF). En agosto de 1 996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como

internacionales:

- ANSI C95.1 (1 992) \*
- NCRP Report 86 (1 986)
- ICNIRP (1 996)

Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### **Cuidado de la antena**

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

### **Funcionamiento del teléfono**

**POSICIÓN NORMAL:** Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### **Sugerencias para un funcionamiento más eficiente**

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia: No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

### **Manejo**

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

### **Dispositivos electrónicos**

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Seguridad

### Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.

- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

### Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance), opcional para cada fabricante de teléfonos.

### Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

### Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

### Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo. Instalaciones con letreros. Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

### Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

### Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

### Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o

## Seguridad

incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

### **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

***Aviso Importante! No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.***

### Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.

### Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su

proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.

- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.

## Seguridad

- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
  - La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medio ambientales.
  - El uso extendido de la luz de fondo, de la red móvil y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
  - La función de autoprotección no interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.
- Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**
- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
  - Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
  - Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
  - Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden

provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- Evite provocar un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en las terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito en las terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

#### **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como

serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de un equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena

## Seguridad

dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua, ya que esto anulará su garantía. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- El cable de alimentación de este producto lo expondrá al plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que causa cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductores. Lávese las manos después de manipularlo.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado,

reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.

- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

## Actualización de la FDA para los consumidores



Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del

Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

### 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros.

Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan.

También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud.

Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico.

Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

## Seguridad

### 2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos.

No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario.

En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos

existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos,
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal.

Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de

telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC).

Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias.

La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos.

Mientras que estas estaciones de

## Seguridad

base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos.

Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### 3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) medible

debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad.

Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente.

Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

#### 4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación.

Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios.

Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio.

Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un

desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF.

Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día.

Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2 000.

Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de

## Seguridad

teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer.

Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos.

No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

**5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios.

Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida.

Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera.

Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer.

Esto se debe a que al intervalo

entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años.

La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos.

Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

**6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa nacional de toxicología

de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996.

Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo.

El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF.

## Seguridad

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas.

La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes.

La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos.

El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación

adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

### **7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad.

El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por

kilogramo (1,6 W/kg )

El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono.

El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

#### **8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA.

El estándar denominado "Práctica recomendada para determinar la

## Seguridad

Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos.

El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono.

La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él.

Se mide en W/kg (mW/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

### 9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño.

Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos

reducirá la exposición a RF.

Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia.

Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos.

Però si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## 10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes.

Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos.

La reducción del Tiempo Llamadas de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños.

Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una

## Seguridad

recomendación similar en diciembre de 2 000.

Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos.

Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

### 11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos.

Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la

interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores.

El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI).

El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2 000.

Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y

ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE).

Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un herramienta para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos.

Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante (<http://www.icnirp.de/>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/peh-emf/en/>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.) (<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

# Seguridad

**LG Electronics de Panamá.**

**Av. Francisco de Miranda, Urb. Los  
Palos Grandes, Edif. Parque Ávila  
(Torre HP) PB**

**Caracas, Venezuela.**

**Teléfono: (58) 212 2081200**

Seguridad

## TERMINOS Y CONDICIONES DE GARANTIA

1. LG Electronics garantiza el servicio gratuito en sus unidades de teléfono (Handset y WLL) distribuidos en la República Bolivariana de Venezuela, a través de sus Centros de Servicios Autorizado(CSA).
  2. La garantía LG cubre daños originales por defectos de fábrica y funcionamiento, siempre y cuando el equipo sea operado bajo las condiciones normales de uso para las cuales fue diseñado.
  3. Esta garantía es válida únicamente en la República Bolivariana de Venezuela y su duración es de un (1) año para el equipo y seis (seis) meses para la batería y sus accesorios, contados a partir de la fecha e compra.
  4. Al solicitarse una reparación por garantía por parte del Cliente, éste deberá presentar el "Certificado de Garantía" y la factura original de compra.
  5. El tiempo de reparación no será mayor a noventa (90) días contados a partir de la fecha de recepción del equipo en el CSA.
  6. El cliente será responsable por el transporte del equipo hasta el CAS.
  7. Esta garantía no es válida en las siguientes situaciones:
    - a) Daños o defectos causados por mal trato, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, uso en condiciones ambientales inadecuadas (inundaciones, tormentas eléctricas, etc.), accidentes, negligencia o impericia del usuario.
    - b) Daños causados por fluctuaciones de tensión o corriente, utilización de cargadores o fuentes de poder no correspondientes a la marca LG y al modelo telefónico correspondiente.
    - c) Modificaciones de conversión de tensión frecuencia al equipo original.
    - d) Equipos que hayan sido invadidos en su interior o exterior por cuerpos extraños al producto, tales como insectos, roedores, arena o similares.
    - e) Daños o defectos ocasionados por derrames de líquidos o comida, o presenten evidencia de corrosión o sulfatamiento en los componentes.
    - f) Cuando el equipo haya sido desarmado, alterado o intervenido de cualquier forma por cualquier persona, taller o centro de servicio no autorizado por LG.
    - g) Cuando el equipo presenta el número de serie o serial alterado, modificado o removido, o el mismo sea ilegible. Bien sea de manera electrónica o en la etiqueta adhesiva en la parte posterior del equipo.
    - h) Superficies de plástico y demás partes exteriores del equipo que se encuentren deterioradas o dañadas debido al uso normal.
    - i) Los equipos que sean destinados a alquiler, fuera de las condiciones establecidas por la operadora correspondiente.
    - j) Cuando la antena se haya deteriorado o roto, a menos que el daño sea consecuencia de defectos en el material o ensamblaje.
    - k) Equipos cuyo certificado de garantía o factura de compra hayan sido extraviados o alterados, o la operadora no esté en capacidad de proveer evidencia basada en su sistema de la vigencia de la garantía en cuestión.
    - l) Limpieza o mantenimiento normal solicitado por el usuario.
- Las baterías están garantizadas en caso que la capacidad de las mismas disminuya en un 80% por debajo de la capacidad prevista o si presentan fugas. Esta garantía es nula en los siguientes casos:
- a) Si cualquiera de los sellos de la batería se encuentran rotos, o humidificados.
  - b) Si la batería ha sido cargada por un cargador distinto al cargador original LG especificado para el equipo.
  - c) Si la batería fue utilizada en un equipo distinto al equipo LG.
8. El servicio de garantía deberá ser efectuado únicamente por los Centros de Servicio Autorizado LG, indicados en el volante anexo. O en su defecto los Centros de Servicio Autorizado avalados a través de la línea 0800-5424477.
  9. Si requiere información adicional acerca de la Garantía LG, favor comuníquese por los teléfonos y/o dirección electrónica siguientes: 08005424477 / 0212-2022200, o visite la página web oficial <http://ve.lgservice.com>

### CERTIFICADO DE GARANTÍA OFICIAL TELEFONÍA

NOMBRE DEL COMERCIO: \_\_\_\_\_

R.I.F.: \_\_\_\_\_

FACTURA No.: \_\_\_\_\_ FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_

CLIENTE: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

TELÉFONOS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SELLO

TELÉFONOS:

\_\_\_\_\_

SERIAL MECANICO

\_\_\_\_\_

SERIAL HEX

LUGAR DE VENTA:

AGENTE

\_\_\_\_\_

CDC

\_\_\_\_\_

OAC

\_\_\_\_\_

